

آبونه شرائطی

داخلی ، خارجی هریر ایچون
سنه لکی (۲۵۰) ، آلتی آیانی
(۱۳۰) غروشدور.

[نسخه بی ۵ غروش ،
سنه لکی ۵۲ نسخه در .]

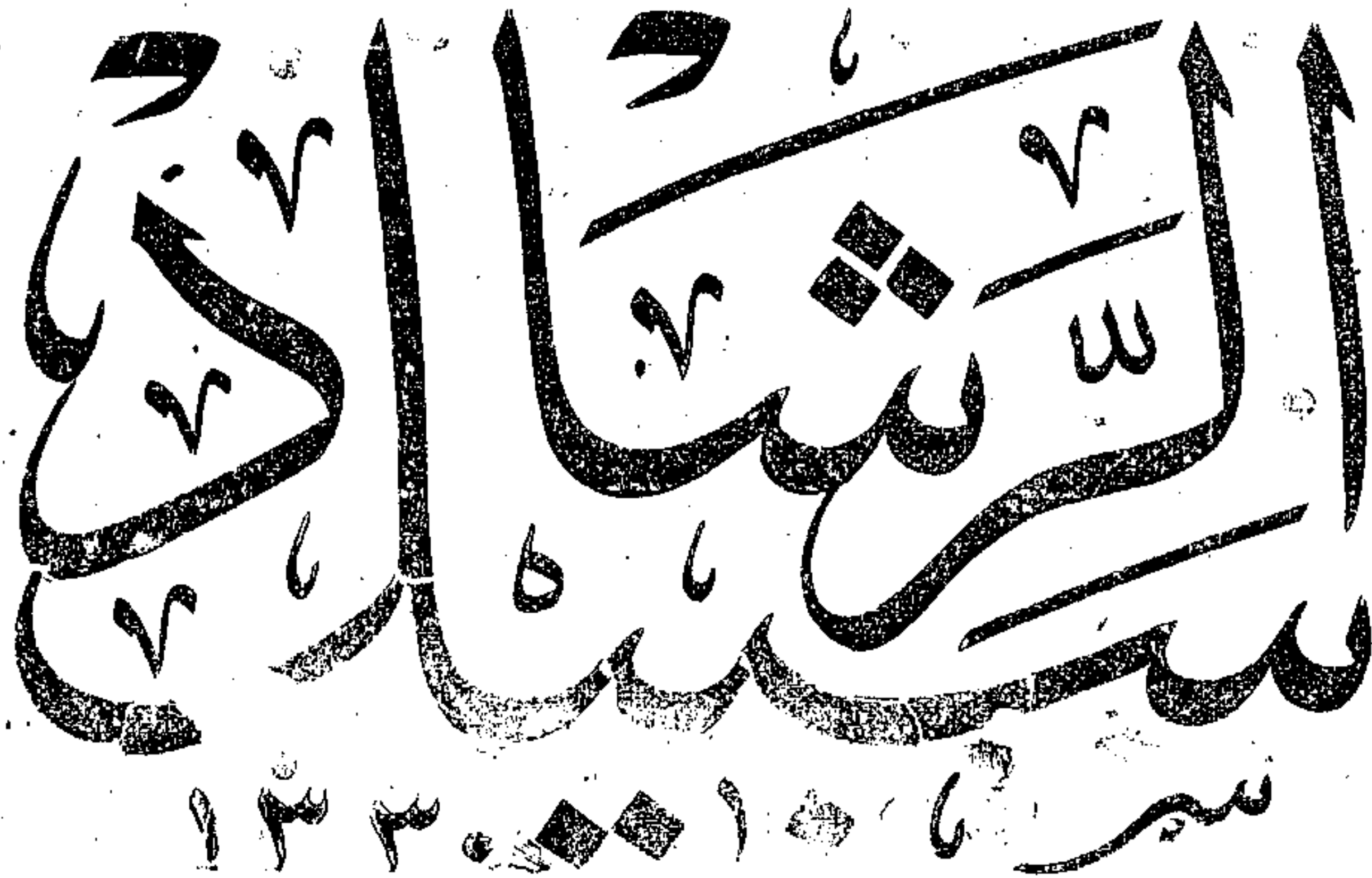
اداره خانه

باب عالی جاده سنده دائره مخصوصه

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر

مسلكه موافق آثار مع الممنونیه
قبول اولور . درج ایدله یین
یازیلر اعاده اولونماؤ .



اخطارات

آبونه تبدیلنده آیرنجه بش
غروش کوندرالمیدر .

مکوبلرک امضالری واضح
وارقوناقلی اولیسی و آبونه صره
نومروسی محتوی بولنمسی لازمدر .

ممالک اجنبیه ایچون آبونه
اولانلرینک آدرسلرینک فرانسه
جده یازلمسی اولجا اولنور

پاره کوندرلیدیکی زمان نه بهداثر
اولدیغنک واضحا بیلا دیلمسی رجا
اولنور .

دینی ، فلسفی ، علمی ، ادبی هفته لقی مجموعه اسلامیه در

اتبهون اهد کم سبیل الرشاد

صاحب و مدیر مسئول
اشرف ادیب

باش محرر
محمد حاکف

والله یهدی من یشاءالی صراط مستقیم

اساسلر ایله مقایسه ایتمه من لازم در . بونک ایچون ده اولادین الهینک
ارکان مهمه سنی بروجه آتی خلاصه ایدیورز .

افسه کبلی
احمد حمدی

انجیل میسیونرلری وعالم اسلام

— ۲ —

ذکر اولنان اوج نوع وسائط عملیه دن برنجیسی اولان وعظ
وخطابت طرزی فی الحقیقه الک اسکیمی اولوب خرسیتیانلق تاریخنده
حوار یون واعنه نصارانک نشر دین ایچون مراجعت ایتدیکاری
واسطه نکل دوامیدر .

بوقیلدن (سن بول) ویا (سن فرانسووا) کیسلرک وعظ
ونصیحترندن افکار منتهجه اوزرنده حاصل اولاجق تأثیر بر میسیونر
ذهنیتنده بولنه جفته شبهه ایدلز . خرسیتیانلق افکاری اوزرینه دین
بولنده فدای نفس اتمک میلنک تأثیری دوشونولورسه نیجه میسیونرلرک
کرک اقصادی شرق وکرک آفریقایه اختیار اسفار ایتملرینک حکمتی
دها قولایقله آکلاشیایر .

فقط مرور زمان ایله ایدیلن تجارب نتیجه سنده میسیونرلرده
برسکون حال حاصل اولمش وبوسکینت واعتدال اونلره اسکی اصولک
شدت وغلیانی ترک ایتدییره رک مسلمان اقوامک احوال روحیه سی
اوزرنده کی تدقیقاتلرینه مستند باشقه برطریق اتخاذینه منجر اولمشدرکه
بوصورتله نوآدمار دها تهله کی برحاله ککشلردر . میسیونرلرک صوک
قوانرله رینه کان راپورلرک هپسنده ، دوشورودن دوشورویه اجر ایدیلن
حرکات انجیلیده بویکی اصولک تطبیقی توصیه اولنمقده در . بونلرک
جهله سی افعال واقوالده لطف وملایمتی شدتله التزام ایدر ؛ وبر
میسیونرک بولوندیغی ساحه فعالیتده کندینی بویله لطف وملایمتله
ایرکیچ قبول ایتدییره جکینی سویلر . بواصول موجبجه مناقشاتدن
توقی اتمک ، برمباحثه دینیه کیریشمک ایچون ایجه حاضر لائش
اولق شرطدر . اگر حاضر لائش ایسه بحثه هیچ کیریشمه مک
اولی در ؛ چونکه بحثک اساسنه تمامیه واقب اولمایان آدم اولده
وبراهین ابرازنده عاجز قاله جغندن جهلنی ثورتک ایچون مباحثه یی
منع اتمک هر میسیونر لازمدر ، بونک عکسنه حرکت بویوک برخطادر .
حسن حال و لطف معامله ایله تظاهر ایسنه اک مهم بر عاملدرکه
تأثیری بک بویوکدر .

میسیونرلر برده انجیلی بوتون لسانلره وشرقک عوام شیوه سنه
ترجه اتمک موفق اولدیلر . بوصورتله میسیونرلر ایچنده بولونقلری
محیطده کی اکثرینک قونوشدینی بر لسان ایله تکلمه ، حتی یازیلرینی
فهم وادرا کی بسیط ومحدود اولانلرک نفوذ فکرینی اشکال ایدن

ایتمیوب عینی زمانده مجارات ومکافات اساسی اوزرینه مؤسس براخلاقلک ،
انسانلرک منافع ومصالحی نامنه عبادتک ده لزومه قائل اولیورلر . حتی
بویله بر دینک طرفدارلری عبادتی یالکز قلبی و باطنی عباداته حصر
ایتمیه رک عبادت بدنیه یی ده قبول ایدیورلر ، شو قدرکه : احتفالات
عمومیه ده بولنلزلر ؛ عبادات بدنیه یی مقصود بالذات اوله رق قبول
ایتمیوب آنجق تطهیر قلوب ، تهذیب نفوس ، تذکر خالق ایچون
بر ماقم و سائل نظریله باقیورلر . ناصلکه بودینک طرفدارلرندن
بولنان آلمان حکیم شهری قانت (۱۷۶۲ - ۱۸۰۴) بونی شو صورتله
بیان ایدیور : « عبادت جسمانیه آنجق وسائل اعتبار اولونمیوبده
بدانه غرض اصلی صورتنده تلقی ایدلیدیکی زمان مردوددر ؛ یوقسه
روح بشریده کی احتیاسات فاضله یی اویاندیرمایه وسیله اعتبار اولنورسه
او زمان نافع اوله بیایر . . . »

شمی شواساسلری تدقیق ایتمه دن اول بوراده برآزتوقف ایدلم ؛
غرب علما وحکما سنک اولاحق وباطل بالجمله ادیان ومعتقداتی ترک
ایتدکن صکره بالآخره یوقاریده ایضاح ایتدیکمز اساسلری محتوی
اولق اوزره « دین طبعی » نامی ایله بر دین تأسیس اتمک لزومنی حس
ایتمش اولملری واضح بر صورتده اثبات ایدیورکه : عقل بشر شهره
ترقیده نه قدر ایلری کیدرسه کیسون ، ینه دینسز یاشامق ممکن دکلدز . عینی
زمانده محصول عقل اولق اوزره دین جدید ، دین طبعی نامی آلتنده ایلری به
سورولن شواساسلره عطف ایده جکمز بر نظریله باشقه بر حقیقه دها
ظنریاب اولیورز : بشر ، نه قدر چالیشسه وجدانلری تطمین ، جمعیتک
آهنکی تأمین ایچون انبیای ذیشان حضرتلرینک وحی الهی اوله رق
انسانلره تبلیغ ایله دککاری اساسلردن خارج واونلردن فضله برشی
بوله مایه جق در . او اساسلرک خارچنده نه وجدانلرک تطمین ، نه ده
جمعیتک محافظه آهنکی قابل دکلدر .

بونک ایچون درکه : نه قدر چالیشسه اودائرک خارجه
حقیقه ق قدرتی کوستره میور ، دونوب طولاشوب نتیجه ده ینه او
ذوات ممتازک تبلیغ ایله دیکی اسامات مثبتیه رجوع ایدیور ، اونده
قرار قیلور . حتی بوخصر صده نه قدر سالم دوشونورسه ، انبیای ذیشان
حضراتک تبلیغ ایله دیکی دین حقیقی به ، بالخاصه خاتم ادیان اولان
دین اسلامه ، اونسته تقریب ایدیور . چونکه سلامت فکر ومحاکمه
ایله آله ایدیله جک دین ، فطرت بشرده مرکوز اولان دین الهی دن
باشقه برشی اوله ماز ، که دین حقه آنجق بودر . سلامت فکر
ومحاکمه دائم اولدجه بوتبدل ایتز : وفطرت الله الی فطرت الناس عاجها
لاتبدیل لخلق الله ذلک الدین القيم ولکن اکثر الناس لایعلمون . «
بونک دها زیاده توضیح ایتسی ایچون « دین طبعی » نامی آلتنده
یالکز عقل بشره مستند اولق اوزره ، ایلری به سورولن اساسلری
انبیایک وحی صورتیه جناب حقندن تلقی وبشریته تبلیغ ایله دککاری

واسطه بشمره اولدینی بو آنه قدر کوستردیکی فوق المأمول نتایج ایله مبتدر .

بعض مملکتلرده و از جمله ایران ممالککنده بو طبیبلر عین زمانده میسیونرلک وظائفی اداره ، یا خودتمیز دیگرله نصرانیت واعظلکی ده ایضا اییدیورلر ایدی . صوگرا (قاهره) قونفرانسنه ، متنوع وظائفک طویلانمه سی مقصدک انتظام حصوله . و انواع و مشکلات القا ایتدیک حقیقه و یریان راپورلر اوزرینه میسیونرلک مساعیسنک مختلف شعباتنه آری هیئتلر احضا و تشکیلی اساسنه رعایه متخصصاق اصولک شدتله التزامی تمی ابدلی .

ممالک عثمانیه ده کی میسیونر مؤسسهلرندن برینک مدیری ، یوزلرجه کلومترولاق بر داتره محیطندن کله رک میسیونرلک خسته خانه و اجزاخانه لری واسطه سیله تداوی ایدیلن اهلینک عین زمانده آچقندن آچیغه و بلا مانعه باییلان پروپاگاندا ایله جاب ایدلکارینی ثبوته وارمش بر اثر اوله رق بیان ایتدی .

آچقندن آچیغه اجرای مساعی ایدن میسیونرلر ایچون بالخاصه قادینلر ده موافق کورولبورلر . قادین طیب و خسته باقیجیلرک مسلمان ممالکده کی میسیونر مراکز عمومیه و یا فرعیه سنده استخدا ملرندن بر قاج مثلی ثمرات اقتطاف ایشلر و بونلره متعدد قادین جمعیت و مؤسسهلری معاونتده بولمشلردر . شویله که : مسلمان همشیره لرینک شرائط جسمانیه سی اصلاح بهانه سیله اسلام عالمه لرینه تماس ایتدکاری مدتیجه برشینی تکرار ایدمایدی ذهنی اوکا آیشدیرمق اصولی بالانطریق مسلمان عالمه سی ذهنیتی اساسلرینی آشیندیره رق یرینه خرسه تیانا ق عقائد و طاداتی او صورتله تاقین و اویله بر شک و تردد القا ایدرلر که او ذهنیت نهایه الامر دوچار تغیر و تردی اولور .

بوارباب مداوتک شرقده وبالخاصه کری و جاهل قلمش مملکتلرده طوطدقلری مسلمان نظر دفته آلتیرسه بو طبیب میسیونرلک صافدل اهالی به ظاهر آ صرف بر مرحمت و انسانیت مقصدیله بر کونه منفعت تمقیندن میرا کوزو که رک القا ایدلکاری تأثیر خقده بر فکر حاصل ایدیلر . بوندن ماعدا بومیسیونر طبیبلر ، آلام واضطرابلرینی صرف بر انسانیت پرورلک حسیله تخفیف و رفع ایتدکاری مشتریلرینی حضرت عیسانک خرسه تیانا اولمایانلره بیله بلا استثنای خیر و حسناتده بولونمی اولادینه امر ایتدیکنی تکرار ایدرلر که بو خسته خانه لرینه آلتیق ایچون بزوعظ اوله رق استماعی مجبوزی بر شرط دیمکدر .

بووافق یالانلریله خرسه تیانا دینک کندی زعملرنجه مسلمانلق کی مسلمان اولمایانلری خارجه بر اقق شایه سنندن بری اولان حس مرحمت و رأفتک فضل و تقدمنی ذهنلره یراشدیرلر . اکوافق نفعاتی بیله اهل ایتیمه رک مثلاً نوبت صیراسی ایچون ویردکاری نومرولی مارقلرک اوزرینه حضرت عیسانک چارمیخه کایلش رسمی یایدیرلر .

طرزدن قورتارارق آکلاشیاماسی قولای بر حاله افراغه قدر واردیلر .

اوزون مدت یابدقلری تجربه لر نتیجه سنده کندی دینلرینه جلب ایتدکاری برلیرک وعظ و تاقینده خلق اوزرینه تأثیرلری دهاسریع اولدینی اوکره رک اداره مرکزیه لرندن آلدقلری امرلر اوزرینه منسوب بولدقلری محیط ایچنده چالیشمق اوزره برلی میسیونرلر یتشدیردیلر . بوفکر ، وسطی افریقاده خرسه تیانا قی قبول ایدرک (ساموئل قرووت) تسمیه ایدیلن بر زنجیرک بسقپوس رتبه سنه ترفیعله درجه کالی بولدی .

میسیونرلر بعض مملکتلرده تبدیل قیافت خصوصنده تعصب کوسترمه یه رک ، مثلاً جزایره ، صحرای کیرده سلاح و وعظ ایله نشر مسیحیت ایدن بیاض یعنی آوروپالی باباسلر برلی قافنی اولدینی کبی قبول ایتدیلر . صاقلارینی اورا اصولی کسدیلر ، حتی اطوار و حرکاته وارنجیه قدر مسلمانلری تقلید ایتدیلر .

فی الحقیقه ، تعقیب ایتدکاری خدمت مقدسه نک معنویله قابل تألیف اولمایان بوحیله لر ، بالآخره مقصده ده لایق و خصه وصاً ده مؤثر دیگر بر طاقم واسطه ره ترک موقع ایتک صورتیله ، زواله منجردر . زیرا بو وسائط بزه طفلانه و یا قیشقسز کورونمکله برابر میسیونرلرک مسلط اولدقلری مختلف اقوام طرفندن خصومت انتقامجویانه معروض قالدقلری دوشونولورسه اوکی اقوام ایله تماسده بولنه بیلیمک ایچون بویله خدعهلر استعمالنه مجبوریتلری آکلاشیلر .

میسیونرلک طبابتک یک زیاده انکشافیله میسیونرلرک وظائفی کیتدکجه اسکی اصوللردن آیریلغه و بودفعه ده افی ودها چنین بر ماهیت کوسترمه که باشلا یور .

ایلک طبیب میسیونرک چیقاراسی تقریباً بر عصر اول واقع اولمشدر . فی الحقیقه ۱۸۱۹ سنه سنده هندستانه بر طبیب اعزام ایلله رک بوندن بر قاج سنه صوکراده بر دیگر کی چینه کوندردلی .

بو طبی میسیونر هیئتلری ، اصل میسیونرلرک پیشدادلری کیدرلر . صرف انسانیت پرور مسلکلیله بو طبیبلر ، افکار باطله یی ازاله و اهالی یی خرسه تیانا لرله پیدای مناسباته آیشدیرمق صورتیله اول امرده وضعیتی تأمین ایدرلر . بر طبیب کندینه امتیازلک جلب ایتیمکسزین هر یرده بارینه بیلیر ، رالهایه تداوی ایتدیک مشتریلری زردنه کیت کیده اویله بر عالی موقع قازانیرکه دو قورلقله هیچ مناسبتی اولمایان بعض مسائلده بیله کندیسنه مراجعتله استشاره ایدرلر . بر دفعه بویله مشاور و یا آمین بر آدم طانتدقندن صوکره معنویات اوزرینه اجرای تأثیر و ارتلری مستقلاک اهل انجیلی یایمق ایچون ذهنلرینی جلب و احضار یولنی بولمش اولور .

میسیونرلکک بو تشکیلات طبیعه سی بزجه حقیقه جالب نظر دقت اولمغه شایاندر . چونکه مایه محذوردن سالم کورون بویله بر مؤسسه نک حقیقت حالده غیرتپروران انجیلیه ایچون اک فعال بر

ایچون موضوع اولادیغنی ، غایه وضع و تأسیسی بتون افراد بشری
شهرام هدایت سوق و ارشاددن عبارت بولادیغنی تقدیر ایدم یورلر .
دها غیری بو آدم لر طلاق مسئله سنده شریعت غرائک وضع ایتیش
اولدیغنی بر طاقم دقیق شرطلره قارشى کوزلرینی یومقمده « ان بغض
الحلال عندالله الطلاق » حدیث شریفنک مال حکیمی عکس ایتامک
ایچون قولاقلرینی طیقا قده درلر .

کچن عصرک بدایتلرینه قدر بحث ایتدی کمز کسه لک حالاری
بو مرکزده ایدی . خایر ، کچن عصر دکل ، بو کون بیله جزویتلر
طلاق حرمتی ادعا و بو فکرلرینی جناب حقک برلشدیرمش اولدیغنی
ایکی شخصی بری برندن آیرمق هر هانکی بر شخصک دائره صلاحیتی
داخلنده اولادیغنی نظریه سیله تأیید ایتیکده درلر . آنجق طبیعت
بشریه ، قوانین فطریه سنه مخالف اولان بو کی حکم و ادعایه غلبه
خصر سنده تأثیر نافذینی کورتردی . اوروپا عقلاسی ، ارباب تشریعی
شخصک حیاته الکیزیده تعلق و ارتباطی اولان بر مسئله (زوجیت) ده
حریتى تحدید و تضییقک بر معنای اولمادیغنی دوشوندیلر . بویله ده
اولمسه تحریم طلاقک نسبلرک قاریشمه سی ، فحش و زناک تعمم
و انتشار ایتیمی و دولایسیله حیات عائلیه نک دوچار اضطراب اولمسه
کی بر طاقم فقاقلره سبیت ویرمکده اولدیغنی حقیقته قارشى کوزیومق
محض بلاهت اولدیغنی تقدیر ایتدیلر . بودرجه محاذیر اجتماعیه نک
منشأ منع طلاق اولدیغنی تسلیم و اعتراف ایتامکله صیاده کوزو کامک
ایچون باشی قنادرینک آلتیه صوقان دوم قوشنک حالتدن نشان
ویرمش اوله جقارینی آکلادیلر . واک نهایت دینلرینک دائره حدود
واحکامی نخطی ایدرک قوانین طبیعتک یعنی دین فطری اولان شریعت
اسلامیه نک احکامنه امثله قرار ویردیلر . مسائل طلاقه عائد اقوال
فقها و آرای مجتهدیندن ایشلرینه کان ، احتیاجات قومیه لرینه توافق
ایدنلری آله رق طلاقه عائد قانونلرینک تشریع و تدویننده بونلرک روخندن
استفاده یه شتاب ایتدیلر . بوشرائط داخلنده وضع ایدیلان قانونلر
اوروپا حکومتلرنجه ، خصوصیه پروتستانلرجه دستورالعمل اتخاذ
ایدلی .

شو قدر وارک بوقانونلری وضع ایدنلر هر بر احکامی شرع انوردن
آمامشلر ، بونلره ، عادات قومیه ، کلیسالیینه عائد اصول مذهبیه لرندن
استنباط ایتدکلری بر طاقم قیودی درج ایتشلردی . آرهدن یاریم عصر
قدر بر زمان حکمکسزین بوقانونلرک مقصده کافی کلدیکی ، بوکاده
قانونلرک وضع و تدویننده اصول مذهبیه نک فی الجمله محافظه احکامی
سبیت ویردیکی آکلایشلیدی . بو نقصانلرک تلافیسی ایچون قوانین
موجوده یی لصفیه و شریعت غرای احمدیه دن استعانه صورتیه ایجاب
ایدن اصلاحات و تعدیلاتک اجراسنه بر ضرورت حس ایدلی . بو
ضرورت و احتیاج بوقیله انکلتزده یکیدن تدوین ایدیله جک طلاق
قانوننک اساساتی قرارلشدیرمق اوزره فی بر قومیسون تشکیل
ایدلش ، قومیسون وظیفه سی ا کال ایله تنظیم ایتدیکی لایحه یی بارلمتویه

میسونلرک شدت انکشافی و سائطک ایکنجیسی ، (لوکنوو)
قونفرانسی قزاری موجبجه تعام و تربیه اطفالدر .
افراد اهالی ایچون تلم و تربیه نک درجه و جوب و اهمیتیه تمهیده
حاجت یوقدر . اهالی بی اخلاق و افکاره بر انقلاب طبیعی تأمین ایدم جک
ملی بر تربیه مسئله ترقیاته مظهر ایتک ایچون حکومتلرجه بذل
و تعقیب ایدیلان اعتنای عظیمک درجه سی بیاندن مستغیدر . بونک
ایچوندرک بونک سیاسته الک مقدر بر سلاح اولان تلم و تربیه یی
مثلاً فرانسه حکومتی پاپاسلرک الذدن قورتارمق ایچون بونلره
بی رحمانه بر جدال آچیش و کنجلیکی کندیته مساعد بر تلم
و تربیه یه مظهر ایدرک رهبانیه غیر صالح بر انقلاب فکری یی تسهیل
ایچون (ده موقراتیک) بر معناده باشقه بر اصول تدریس اتخاذ ایتشددر .
میسونلرک مکتب و تربیه تشکیلاتنه بویوک بر اهمیت ویره رک مسلمانلره
قارشى بر جدال آچاغه نهدن منهنک اولدقلرینی بزه بوده کافی درجه ده
ایضاح ایدر . میسونلرک دن زیاده بزم آکلا به جزم بوسیدن طولاییدرک
تبدیل دین خصوص سنده کی غیر کافی تدبیرلر اوکنده نقطه نظرلرینی
ایکی به تقسیمه مجبور اولدیلر . بحرین اطلسنده عربستان میسونلری
مدیری (زوه مر) کپارسده منتشر (مجموعه اسلامیه revue Islamique) یه
یازدیغنی مکتوبک بر رسمی میسونلرک یکیدن آلدقلری جهت استقامتی
ایوجه ایضاح ایدیور ایدی : « میسونلرک قطعات اسلامیه ده کی نتیجه
مساعیلری ایکی تورلو ماهیت عرض ایدر : بوماهیتلرک بری اعمارلی ،
دیگری تخریبی ، یاخود تمیز دیگرله بری یقیقی ، دیگری یکیدن
یا بچیدر . او حالده بونلر اسلامینک بوزونوب انحلاله دوچار اولماسی
تعقیباً انجیلک صرف نشر احکامی مسئله صاقلیورلر ، یعنی مبنای
اسلامینک عقائد و قوانین اصلیه اجتماعیه سیله تا تمکنه قدر بردفه
صالاندیغنی آندم اولرده خرسیتانلرک اوراده تشکیلات جدیده سی
عهده مساعیلرینه آله جقلدر . طیب میسونلرک قبول ایتدیکی
عین طرز حرکت موجبجه بونلر جماعات مسلمانه نک تشکیلات اصلیه سنه
هجوم ایدیورلر .

ح

انکلتزده طلاق قانونی

— ۹ —

اسلامک طلاق مباح عد ایتمه سی خرسیتانلق پروپاگاندا جیلری
ایله میسونلرک وبالخاصه جزویتلر مسلمانلرک قلبلرینه توجیه ایدلش
بر سلاح اوله رق قولانیورلر . اسلامی وحشت و تردی ، حس
مرحمتدن ، احکام عالیه دن محرومیت ایله اتهام ایتک ایچون بومسئله یی
وسیلله اتخاذ ایدیورلردی . بونلره تعدد زوجاتدن صکره طلاق
مسئله سی شریعت ضرابه هجوم ایچون الک قوتلی برواسطه تشکیل ایتدیکنی
ادعا ایدم رسام مبالغه ایتیش اولمام ، ظن ایدم . غریبدرک بو قیل
کسه لر شریعتلرک طبایع بشریه یه ملایم اولمسنک ضروری بر کیفیت
اولدیغنی آکلا یه میورلر ؛ ادیانک ملائکه مقربین ، انبیای کزین